

## **TI\_GERICHTE 30.2014.43 vom 12. Januar 2012**

TI Tribunale d'appello, 2012-01-12, IT

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ti\\_gerichte\\_30.2014.43\\_d20120112](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ti_gerichte_30.2014.43_d20120112)

FR: TI\_GERICHTE 30.2014.43 du 12 janvier 2012

IT: TI\_GERICHTE 30.2014.43 del 12 gennaio 2012

### **Regeste**

Riesame della decisione di fissazione dell'ammontare della rendita. La compensazione in denaro delle vacanze non fruitive fa parte, in concreto, del reddito conseguito nell'anno in cui sorge il diritto al pagamento, che corrisponde, nel caso di specie, a quello del pensionamento

### **Erwägungen**

#### **E. 2**

Determinante per il riconoscimento di una grave difficoltà è il momento in cui la decisione di restituzione passa in giudicato.

#### **E. 2.10**

Alla luce di quanto sopra esposto la decisione impugnata merita conferma, mentre il ricorso va respinto.

#### **E. 3**

Le autorità cui sono state versate prestazioni in virtù dell'articolo 20 LPGGA o delle disposizioni delle singole leggi non possono far valere una grave difficoltà.

#### **E. 4**

Il condono è concesso su domanda scritta. La domanda, motivata e corredata dei necessari giustificativi, deve essere inoltrata entro 30 giorni dal momento in cui la decisione è passata in giudicato.

#### **E. 5**

Sul condono è pronunciata una decisione.” E' tuttavia possibile pronunciare una decisione di condono solo al momento della crescita in giudicato formale della decisione di restituzione, ritenuto che unicamente in quel caso tale obbligo è stabilito definitivamente (cfr. STF 9C\_211/2009 del 26 febbraio 2010; STF 8C\_130/2008 dell'11 luglio 2008; STF 8C\_617/2009 del 5 novembre 2009). L'insorgente può pertanto chiedere il condono dell'importo da restituire tramite una richiesta scritta alla Cassa di compensazione nei modi e tempi previsti dalla legge.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.